

ciólogos y antropólogos y, de manera especial, a aquellos que estén interesados en el desarrollo histórico de la psicología comunitaria en Latinoamérica.

Surani Silva Nova
Universidad Cooperativa, Villavicencio,
Colombia

REFERENCIA

Montero, M. (2004). *Introducción a la psicología comunitaria*. Buenos Aires: Paidós.

VandenBos, G. R. (Ed.) (2007). *APA Dictionary of psychology*. Washington, D. C.: American Psychological Association, pp. xvi+1024.

Este nuevo diccionario de psicología está llamado a convertirse en otro de los recursos de uso “universal” que ha generado la APA, a la par del Manual de Estilo de Publicaciones (American Psychological Association, 2001), la base de datos *PsycINFO* (heredera virtual del CD-ROM *PsycLIT* y de los *Psychological Abstracts* en papel) y el Tesoro de Términos Psicológicos (última edición reseñada por Pérez-Acosta, 2006).

La *American Psychological Association* es la principal organización que representa a la psicología científica y profesional en Estados Unidos y es, además, la asociación de psicólogos más grande del mundo. Bajo esta definición, es comprensible que en su contracarátula se presente esta obra como la “guía oficial del léxico en el área”.

El editor en jefe del *Dictionary* es Gary R. VandenBos, Director de Publicaciones de la APA. VandenBos tuvo a su cargo la enorme labor de coordinar esta primera edición, la cual cuenta con un extenso antecedente histórico, explicado en el Prefacio, que se remonta a la

Séptima Convención Anual (1898), en la cual se conformó el *Standing Committee on Psychological and Philosophical Terminology*.

Aquel comité de notables, conformado por Hugo Münsterberg, James McKeen Cattell y James Mark Baldwin, sugirió al Comité Ejecutivo de la APA: (1) recomendar cada cierto tiempo nuevos términos en psicología y filosofía; (2) recomendar la elección de términos alternativos en aquellas áreas; (3) recomendar equivalentes foráneos para la traducción al inglés y a lenguas extranjeras; y (4) mantener a la Asociación informada del desarrollo de la terminología en otros campos como la neurología.

Uno de los primeros productos de aquellas recomendaciones fue el *Dictionary of Philosophy and Psychology* editado por Baldwin entre 1901 y 1902. Muchos años después, en 1997, la APA adquirió los derechos del *Dictionary of Psychology and Psychiatry*, publicado por Longman en 1984. No obstante, en 1999 la Asociación se alió con la editorial Market House Books con el fin de iniciar el proceso editorial para un diccionario dedicado exclusivamente a la psicología. El producto final es el *APA Dictionary of Psychology*, publicado ocho años después.

Esta magna obra incluye 25.000 entradas correspondientes a 90 subáreas de la disciplina y la profesión psicológicas. Además de la guía de uso, incluye una guía rápida al formato adoptado para cada registro. Al final aparecen cuatro apéndices: (1) biografías; (2) instituciones, organizaciones y asociaciones; (3) pruebas psicológicas e instrumentos de evaluación; (4) psicoterapias y aproximaciones psicoterapéuticas.

La selección de los términos se basó inicialmente en los dos millones de registros de literatura psicológica recogida en la base de datos *PsycINFO*. Luego, durante casi una década, un destacado equipo de psicólogos (cerca de cien académicos, investigadores y clínicos) editó las 25.000 entradas finales a partir de un potencial de 37.000 términos.

De especial utilidad son las referencias cruzadas (*cross-references*), incluidas en muchos de los registros, las cuales dan profundidad a la búsqueda. Estas referencias aparecen en mayúscula. Por ejemplo, en la definición de “representacionismo”, la referencia cruzada es “fenomenismo”: “**representationalism** *n.* the view that in perception the mind is not directly aware of the perceived object but of a mental representation of it. See PHENOMENALISM.” (p. 789). La entrada podría traducirse así: “**representacionismo**: la visión de que, en la percepción, la mente no está directamente consciente del objeto percibido sino de la representación mental de éste. Ver FENOMENISMO.”

Así, el Diccionario APA de la Psicología se convierte en una fuente obligada de consulta para

estudiantes y profesionales de psicología y áreas relacionadas. Es prematuro hablar en este momento de una versión en español. Por lo pronto, para la comunidad psicológica hispanoamericana, esta obra es un puente práctico a la corriente principal de la psicología en el mundo en la lengua franca de estos tiempos: el inglés.

Andrés M. Pérez-Acosta
Universidad del Rosario, Colombia

REFERENCIAS

- American Psychological Association (2001). *Publication manual* (5th edition). Washington, DC: Author.
- Pérez-Acosta, A. M. (2006). [Reseña del libro *Thesaurus of psychological index terms, 10th edition*]. *Revista Latinoamericana de Psicología*, 38 (3), 608-610.